

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Hamishah humshe Torah

'im 3 targumim ... pe. Rashi, u-ferush Rashbam u-ferush Mikhlal yofi min
R. Shelomoh ben Melekh u-ferush Be'er reḥovot 'al diķduķe Rashi ...
ye-Sefer ha-Ḥinukh me-Rabenu Aharon ha-Leyi be-sof kol ḥelek

Sefer Ya-yikra

Shelomoh ben Yitsḥak

Frankfurt de-Oder, 544 [1783 oder 1784]

"

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9951

וַיָּקֹרֶא טו יו מִזְוְדָע אַחֲרֵי מוֹת
 פְּפַשֵּׁץ זָכֵר עֲלֵיה הַכֹּהן לְפָנֵי יְהוָה מִזְוְבֵחַ:
 לֹא וְהַנּוּתָס אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מִטְמָאָתָם
 וְלֹא יִמְתֹּח בְּטַמְאָתָם בְּטַמְאָתָם אֶת-מִשְׁבֵּן
 אֲשֶׁר בְּתוֹךְ: לְבָזָאת תֹּוֹתֵת הַבָּבָן וְאֲשֶׁר
 תֹּאֲצָא מִפְנֵנו שְׁכַבְתְּ-זָרוּעַ לְשְׁמַאֲהָ-בָתָּה:
 לְגַזְבָּה בְּגַדְבָּה וְתֹבֵב אֶת-זָבוֹ לְזָבוֹ
 וְלְגַבְבָּה וְלְאִיש אֲשֶׁר יִשְׁבֶּב עַמְּ-שְׁמָאָה:
 צ' ע"דו סופן: ומפטירין:
 וארבעה אנשי מלכים סופן:

פ פ פ

א וּמְלִיל יי עַס-מֹשֶׁה בְּתֵר דְּמִיתוֹ תְּרֵין
 בְּנֵי אַהֲרֹן בְּקָרְבָתָם לְפָנֵי-יְהוָה
 נָכוֹרִיתָא קְנֵס-יְיַי וְמִיתוֹ: ב וְאָמַר יי
 לְמֹשֶׁה מְלִיל עַס-אַהֲרֹן אָחֹד וְלְאִי-יְהִיד
 עַלְיל בְּכָל-עַדְן? קְוֹדֵשָׁא מְנֻיָּא לְפָרוֹכָתָא
 לְקָרֵם כְּפֹרְתָא דְּגַל-אַרְנוֹא וְלֹא יָמוֹת אַרְנוֹ
 בְּגַנְגָּא אֲנָא מְתַגְלִיל עַל-בְּבִית-כְּפֹרְתָא:
ג בְּדָא יְהִידְעַלְיל אַהֲרֹן לְקוֹדֵשָׁא בְּתוֹר
 בְּרִ-תּוֹרִי לְחַפְּתָאָתָא וְרַבֵּר לְעַלְתָּא:
ד כְּתוֹנָא-דְּבוֹאָא דְּקוֹדֵשָׁא יְלִבְשָׁוּ וּמְבָנִיסָׁו
 וּרְחֵץ בְּפִים אֶת-בְּשָׁרוֹ וּלְבִשָּׁם: ה וּמְאַת
 עַדְתָּה וּמְאַנְפָתָא דְּבוֹצָא יְחִית בְּרִישָׁה לְבוֹשִׁי-
 קוֹדֵשָׁא אָנוּ וִיסְתִּי בְּמֵיאָ יְתִדְבְּסָרִיה וַיְלַבְשֵׁינוּ: ה וּמְנַנְשָׁתָא דְּבָנִי יִשְׂרָאֵל
 יִסְבֶּן

דש"

שְׁבִין סְפוּנִים לְתַחְתֵּת כְּדָבָר אֲכָל עַלְמָה רְלֹפֵן שְׁטָרָה כְּלָחֵד עַמְּרֵס כְּלָלֵי תְּהֵלָה זְכָה: (לא) וְהַחוֹרָהָם: חַנְן כְּוֹרֵה גַּלְעֵל
 שְׁרֵיְהָ וּכָן (ישעיה א) כְּוֹרֵה לְחוֹר וּכָן (ברישית מט) כְּוֹרֵה לְחוֹר: וְלֹא מִזְוֹה בְּטוּמָאתוֹ. כְּרֵי סְכָרָת סְלִיטָה מִקְדָּשׁ קְרוּי
 קִיתָה: (לב) זְאת תְּוֹתֵחַ הַבָּבָן: כְּגַל שְׂתִּירָה וְכָלָרָת וְלֹא כְּתָלָה מִקְדָּשׁ קְרוּי שְׁעִיר טוֹוֹת עַרְבָּה:
 (לג) וְחוֹב אֶת זְכוּרָה: כְּגַל שְׂתִּירָה וְכָלָרָת שְׁעִיר טוֹוֹת רְחִיָּת סְתִירָת מִפְעָלָה: חַסְלָת אֶת הַתִּיה
 (ג) וַיַּדְבֵּר הָאֱלֹהִים אֶת-חַמְתָּה שְׁנִי בְּנֵי אַהֲרֹן וּבָרָן: חַסְלָמָה לְוַיָּה (ס"ה ח' ז' יְהוָה יְהוָה זְהַחַת וְכָל-כָּרְבָּר הַחַת)
 כְּבָדָרִי לְכָנָרָה נְגַדְּוֹה וְסְלָמָה נְחַזְּקָה עֲגַדְּקָה חַגְּדָה רְחַזְּקָה צְהַדְּקָה כְּלָמָדָה
 65 תְּחַלֵּן זְנִינָה וְצָלָת כָּלָכָל בְּאַקְעָבָה עַלְמָה תְּקִוָתָה כְּלָיָתָה פְּלִוִוָה זְרוּזָה וְרוּזָה יְתִר עַן גְּדַפְּנָן לְכָל נְחַרְמָה מְתַעַן כְּלִימָדָה: (ב) וַיֹּאמֶר
 ה'

ויבחר אלה בהניא קום יי' קדוב קאברהה : לא ותפרשות ית בני ישראל בון סאוכחה זו ותפרשיין בון צשחן : סכך לעספחוון ולא יסתהף עלייהו זימורון בוטול סאוכחה זו בסאהוונת משכני דתך אנקר שכני שראא ביגנון : לב גא נירית אהנית רזבאה ופונו זיפוק מגנה שופכת נרעא לאיסתא באקה : לאג וכדרסיאיבאה בעידני דיחיקאת ללהבי ית די ביה לזרב או לנוקבא אולגרד די ישם עם מספקה קרל אלון עשו זילעינטנא באחהנו זבד זרכו זערען : לת קירקינהוון בוטול למספקא עריזהן :

פ פ

ירושלמי

תרין בניי זאתהן בקרובייהן אשא בריא :

וזדרבר א' זמליל יי' אם משה בון במר דמיתו תרי בניי באתהן בנתניה דרבביה גבונו קרבוייהן אישא בריא קדרם יי' ומיטה באשא בצלבקה : ב' ואפר יי' גומי כו' לגו לפגיזא לךם פטורתא ארים בעניי איקרי שביגתי מותגלי על בית בפז'י : ג' בנהר מעה יהי עליל אחרון לקידשא בתרור בר תורי דלא עדירובין לקרבו חטאך ורבר לעלהא : ד' ביהונא דבוץ מלחת קורשא ירבש ואזורהקסין דבוץ מלחת יהונ עכל בישירה ובקמיה דבוץ מלחת יציר ומאניפא זבון מלחת גטibus בירישת לבושי קירשא הינן ברם בלבושי דהבא לא יהי עלייל מיטול רלא יברר חיבת עיגלא דרבבאה ובומו געליה יטחי ית בישירה גאנקען סאיון דמיי זילעישינו : ה' וטן בגינשא זגני ישראל ישב תריין אפרה בני אוי דלא ערוכין לקרבען חטאאתא

רטוי

ה' אל משח דבר אל אחרן אחיך ואלייכא . טליימות כדרע טמות : ואליימות . שוטה חולמת : כי בענן אראה . כי תמיד חני נרחה בס עס עמוד עגני ולפי ערלו זוכני טס זיך רלטן לכת זוח פסוטו . ומדרסו לה יכלו ייחס בענן סטטרת כויס כטמורות : (ג) בזאת . גמתרו שלנו חרצע מחות וגעדר ריוו לטיטרלען : בזאת יבא אחרון וגוו . ה' גו' ולה כל עט כיחס כויס בכירפויים כוינו חמפורע בסגון כפרסה (ויקרא) חודה סטכישע בעזר לודז' : (ד) בחנות ברוגו : ונד סטינו מזעם לנטישת צומנה נגידים עכט מזאתן בון בזון שט כהט זאכט, לפמי זאצון קטינז ערעה סינדור (ד' הא) ה' גו' צארעט ככ זאדווט זולבָּא : קדרט לילבש . (ה'כ) טסי מעל קಡש : יאנפה . כתרגוועו ייות כהיריא ינעם קרחלען געוו (בראשית למ) ותניך גנדו וחחתתיס . (ה'ב) טסי מעל קדרט : זונא . לותסוס טענן טכלה כל קל פוטו . (ו'ו'א) וטמע פטעים כי מוחלץ מעבודת פים בעבודת פון וויתקן לנקיס . ומונגה טנדוי זוכ לגדוי לוכן וטנדוי לוכן לגדוי זוכ וככל צפלה וטני קדושים ידים ורגלים מע בזיר

בא רחובותDKRDKI דשוי

(ה) מטוס דעגן מוקפת (בל' א' כו) יוזגה זאיהם מוקפת וסוכבת כל ברכות זאיהם מוקפת לוי תיכון בזון לוחר דר' זי' בענשו פירש לעיל בפרצת תזונה כר' זכפרת כל ברכות זאיהם מוקפת לוי גונל ברכות זאיהם מוקפת לוי גונק כה כל פרלען ז' גאנזון לנקו הואר לפרש כלון כתרגומו יתית כתרפיה (ואל לון חווין זון קהפל) וכחמות חישא מוקפת כל ברכות זאיהם בזונע

רשב'ס

אחרי מות (ה) סוריה הדרון טלח ימיות ככני עלב-ח'ת מוקדש אול' לדת : (ב') כי כען אורחה על הכהורות - (ג'ו'ן) (ג'ו'ן)

פנוי

מכל יווי

(לא) (זהורתם) . ענן הפרישות : (לג) (זהורה) .
ענשו והחולה והיא הנדה וקורואה חוללה פ' שאין אשה
הווא רס שאין ראה ואיבריה כנדוס עליה : (בנדותה) .
(ט' א' זונא זאצון קטינז ערעה סינדור : שט סטוק עני רוחוק :
(ב) כי כבנן . מלה, כיתפסם במקסרך כמי' זריך עט אל הולך זאצון זונא : זכר לנכח אבלבאי בחסרון
אמיריה רוזה לומר בזאת האמיריה ומונגען, חבץ חפרנו :

ג' (טיזון)

וְסִבְתְּרוֹן־צָפִירִי אַוְן לְחַטָּאתָ וּרְכֵר חֶדְלֶתָא : וַיַּקְרִיב אַהֲרֹן יְתִת־תְּרוֹא דְּחַטָּאתָ דְּלִיה וַיַּכְפֵּר עַל־וְהַיִלְלָא אַיִשָּׁה בִּתְהִיה :

וַיַּבְנֵית־תְּרוֹן צָפִירִין נְקִים נְחֹזָן קְרָם עַל־בָּהָר מִשְׁבֵּן זְמָנָא : ח וַיַּהַנֵּן אַהֲרֹן עַל־צָפִירִין צָפִירִין צָדְבִּין צָרְבָּא חֶדְרָא לְשָׂמָא בְּיַי וְצָרְבָּא חֶדְרָא לְעַזְוָאל : ט וַיַּקְרִיב אַהֲרֹן יְתִת־צָפִירִא דְּסָלִיק עַל־וְהַיִלְלָא צָרְבָּא לְשָׂמָא בְּיַי וַיַּעֲבְדוּנָה חַטָּאת : י וַצָּפִירִא דְּסָלִיק עַל־וְהַיִלְלָא צָרְבָּא לְעַזְוָאל יְתִקְסִיבְרָדְתִּי קְרָם עַי לְבָפְרָא עַל־וְהַיִלְלָא לְשָׂלְחָא יְתִיה לְעַזְוָאל לְפָרְבָּא : יא וַיַּקְרִיב אַהֲרֹן יְתִת־תְּרוֹא דְּחַטָּאתָ דְּלִיה וַיַּכְפֵּר עַל־וְהַיִלְלָא אַיִשָּׁה בִּתְהִיה וַיַּכְסֵּס יְתִת־תְּרוֹא דְּחַטָּאתָ דְּלִיה :

יב וַיַּסֵּב מְלִימְחַתָּא נְמֻרְוִן־דָּאִישָׁא מַעֲלוֹי מְדִבָּחָא מַזְ-קְרָם עַי וְמַלְוָי חַפְנוֹתָי קְטוּבָה בּוּסְמִין דְּקִיקְיוֹן עַילְמַנְיָו לְפָרָוכָתָא : יג וַיַּהַנֵּן נְתִתְקְטוֹתָה־בּוּסְמִיא עַל־אִישָׁתָּא קְרָם עַי נְחַפֵּי עַנְן קְטוּרָתָא יְתִרְבּוֹרָתָא דְּעַל־סְהָרוֹתָא וְלֹא יְמוֹתָה : יד וַיַּסֵּב מְדִמָּא דְּתְרוֹא וְנִידִי בְּאַצְבָּעָה עַל־אָפִי כְּפֹרָתָא קְרוּמָא וְלַקְרָם בְּפָרָה יְהִי שְׁבָעַ-זְמָנִין כְּזַדְמָא בְּאַצְבָּעָה : טו וַיַּכְסֵּס יְתִצְפִּירָא דְּחַטָּאתָ דְּלַעַטָּא וְעַילְלָא יְתִדְרָמָה לְמַנְיוֹ לְפָרָוכָתָא וְיַעֲבִיד לְדָמָה בְּמַא דְּגַבְדְּלָמָא דְּתְרוֹא וְנִידִי יְתִיה עַל־כְּפֹרָתָא וְלַקְרָם בְּפָרָה : טז וַיַּכְפֵּר עַל־קוֹדֶשׁ אַמְסָא בְּתָם וְקָנוּ-עִשָּׁה לְאַהֲלָה מוֹעֵד הַשְׁכָּן אַבָּס יְעַבֵּיד

עַדְתָּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְקַמָּה שְׁנִיר־שְׁעִירִי עַנְסָל לְחַטָּאת וְאַיִל אַחֲרֵי לְעַלְתָּה : וַיַּהַקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־פְּרָח הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לָלָו וַיַּכְפֵּר בְּעַדְוּ וּבְעַד־בֵּיתוֹ : וְלֹא־קָרַח אֶת־שְׁנִי הַשְׁעִירִים וְהַעֲמִיד אֶת־פְּנֵי יְהֹוָה פָּתַח אַהֲלָה מוֹעֵד : ח
בְּרָאֵשׁ וְנַחַן אַהֲרֹן עַל־שְׁנִי הַשְׁעִירִים בְּנְגָלוֹת נָבוֹל עַפְרוֹבִי שְׁמוֹ סִטְן אַחֲרֵי לְיִהְוָה וְנוֹרֵל אַחֲרֵי בְּעַדְוּ שְׁמוֹ סִטְן אַפְּרָן אֶת־הַשְׁעִיר אֲשֶׁר־עַלְלָה צָלְיוֹ הַנָּבוֹל לְעַזְוָאל יְעַמְּרִיחִי לְפָנָי יְהֹוָה לַכְפֵּר עַלְלָה לְשַׁלֵּחַ אַחֲרֵי לְעַזְוָאל הַפְּרָקְרָה : יא וַיַּהַקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־פְּרָח הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לָלָו וַיַּכְפֵּר בְּעַדְוּ וּבְעַד־בֵּיתוֹ וְשַׁחַט אֶת־פְּרָח הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לָלָו : יב וְלֹא־בָּת בְּתָה מְלָא־הַמְּחַקָּה גְּחַלְיָא שְׁמַלְלָה מְלָפְנֵי יְהֹוָה וְמַלְלָא חַפְאָיו קְשָׁרָת סְפִים גְּקָה וְהַבְּיא מִבֵּית לְפָרָתָה : יג וְנַחַן אֶת־מִקְפָּרָת עַל־קְחָאשׁ לְפָנָי יְהֹוָה וּכְפָתָה יְעַנְן הַקְּשָׁרָת אֶת־הַכְּפָרָת אֲשֶׁר־עַל־קְעִירּוֹת וְלֹא־נִקְוֹת : יד וְלֹא־בָּת מְנָסָם הַפְּרָר וְתִהְוָה בְּאַצְבָּעָו עַל־פְּנֵי הַכְּפָרָת קְרָמָה וּלְפָנֵי הַכְּפָרָת יוֹהֵשׁ בְּגָמִים מְזִינְתָּם בְּאַצְבָּעָו : טו וְשַׁחַט אֶת־שְׁעִיר הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לָעַם וְהַבְּיא אֶת־דָּמָו אֶל־מִבֵּית לְפָרָת וְעַשָּׂה אֶת־דָּמָו כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לְעַם הַפְּרָר וְתִהְוָה אַחֲרֵי עַל־הַכְּפָרָת וְלְפָנֵי הַכְּפָרָת : טז וַיַּכְפֵּר עַל־הַקְדָּשָׁה מִטְמָאת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִפְשָׁעָיהם לְכָל־סְתָאָם וּבְנִוְעִישָׁה לְאַהֲלָה מוֹעֵד הַשְׁכָּן אַבָּס בְּתוֹךְ

מְשֻׁתָּה אֲזַרְבָּגֶד לְעִלָּהָה : וְוַיַּכְבֵּד אֶחָרָה יְתִירָא דְּחַטְּאָתָה דְּרוֹהָא מִן מְמוֹנָה וַיַּכְפֵּר בְּאֲשֶׁר עָשָׂה מִילָּא עַל־
עַל אֲשֶׁר בָּוּתָה : זַנְבֵּב שֶׁת הַרְיוֹן אַפְּרִיוֹן וַיַּסֵּם יְהֹוָה וָנוּ : חַזְמָה אֶחָרָה עַל תְּרֵין אַפְּרִיוֹן עַדְבָּנוֹ שִׁין עַדְבָּנוֹ
מִד לְאַשְׁמָה בְּיַי וְעַדְבָּא כְּדֵל עַזְוָאָל וְעַטְרָה בְּקַלְבָּי וְזַיְקָנִינוֹ וְיַטְלִקְנִינוֹ עַל צְפִיבָּא : טַנְקָרִיב אֶחָרָה יְתִי אַפְּרִיוֹן
זַסְלָק עַל־עַזְבָּא עַל־עַזְבָּא לְשָׁבָא דְּיַי וְעַדְבָּנִיה קְלָבוֹ מְשֻׁתָּה : וְצַפְרִיאָא דְּסַלְקָעָלָי עַדְבָּא לְעַזְוָא יְתָזְקָס בְּמִינִי קְסָם :

ר' יונתן

כיבור : (א) את פרחטה אשר לזר . סלמור נציגת ומידן כלו' שולחן סואן צהויל מיל' כדור : וכבר בעדר ובעדר כביר .
 (ז' מותה^(ב)) קתודה פל' שעונין' ופוניה בינו : (ב) ונומן אהרן געלשין השריריים גורלוות . מושיע חוך לילין וחדר צ'יחל'ל
 ווונן עטי ייז' קפלני ווונט גולד ביטין וחרבו כטמבל ווונן עלבס קת' פלטוכו בו לאטס סוח' נס' וווע' פתקותס טבל'ל מיטטל'ל גלזונקן :
 שאואן . (ו' מא פ' ז' ח' ב') גו' כה זו וווקס זון גו' זון (ג) סטטור דרכ' גו' זון (ט) ווושהו חחתה - (ח' ב')
 פטומת צבעל גלע' קוחך פס ווינד לא' פטומת : (ד) ייעבד הח' . בנו ישנוד חי געל' ייז' חחת'ס ווונגו'ו יתקס' עד ח' (ג) .
 (ח' ב') וו' זלמוד נוואר דפי פטומת דבל' חותו לנטויל' ווועי יוז'ג סל'ו'ו אל' למיט'ה חס' לחיים ניך נאוי' יעד' עיטיד'ו חי' עד'
 פיטומת זולאן פטומת'ו' נמי'ה : ל'כפר ערלו' . טיטומת עליין דבל'טיכ' ווונ'ה געל'ז'ו'ו'ו' : (יא) וככפר בערו'ו' . (ח' ב')
 ווינו' סני' גלוועיל' חות'ו'ו' זרכ'ס זאנס קרו'יס בינו' זאנט'ו' (חהיל'ס קללה) בית האין רכ'ות'ת'ן , וגנו' זוק'ן זאנ'ב'ס מיטכ'ני'ו'ו'
 (ח' ב') וככל כפרטן ער'ק'ל'ל עיל' טומוח'ו'ז'וק'ס זאנט'ו'ו' פאנט'ל' וו'כבר געל' קחד'ה יוטומוח'ו'ו' : מעעל'ה המוג'ה . זאנ'ז'ו'ו'
 (ז' מאמה) : (ב') מל'פ'נ'ה : צ'נד גאנט'י' פאנט' וו'ז'ונ' ז'ונ'ב' : דקה : (ז' מאמן) וו' גאנ'ז'ו'ו' נוואר דקה זאנ'ז'ו'ו'
 פאנט'ר זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ט' (שמותה^(ל)) זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ז'ו'ו' זאנ'ז'ו'ו'
 (ג') על' האש . סטער'ה'ת'ה' : ול'א' פ'ו'ה' . א'ה'ס ל'ע' גאנ'ז'ו'ו' כתק'ה' ח'יב' קי'ז' : (יד) זהה'ה' באצ'בען' .
 ה'ח'ט' זאנ'ט'מ'ב' : ולפ'נ'ה'ב'ז'�'ה'ש'ב' . ס'ר'ח'ט' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ'
 זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ'
 (ו') מטו'מאו'ת' בְּנֵי' יִשְׂרָאֵל' . (ח' ב') עלא'ג'אנ'ק'ן זאנ'ק'ד' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ' זאנ'ט'ג'ז'אנ'

באר רחובות דקדוקי ראש

(ב) כתוב גנוזך רקען ייטלון חד נקרול פלאן הפעיל ונגניו סקונת הטעולה ע"י לומני (בל"ה ומרון בימוכט וורהן) ומייקר גאנזן

רישומים

שא כדורוניס ואיסירוס הכהן ייוחה לפיקודו קטו רת במנוס תחילה לאחציה לסת' כבנין דקטורט ולח' בן ייכטלס בלוזאניר (ס' "ח' יד : א') ובקירז'הארן כזרה חנתן'ן' חדר'נו וכפר בענדו - יהודת גליז'ויד - ולפי פasset יוכנן כבנורא נדייה קרייט'ה ותולכלורה כמי שופרט לפניו ועת' ע' פרפקטת ער'ארו : (א) וחל' החותם בוגר'ה סטדרה, ל'ם.

מלך יופי

ולח' ימיות : (ט) (לעניאויל) - (ט) (עלבויל) - (ט) (ענברויל) .

יעביד לְמַשְׁבֵּן אֶמְנָא דְּשִׁיר עֲפִיחָן בְּנוֹ
סְׁוֹאַחַהוּן : ז' וְכָל-אַיִשׁ לֹא יְהִי בַּמְשֻׁבֵּן
וּמְנָא בְּמִיכְלָה ? כְּפָרָא בְּקוּרָשָׁא עֲדָ—
מִפְקִיה וּבְפְרָעָלָה וּבְלַיְעָשָׁה בִּיתָה וּצְלָה—
כָּל-קְהָלָא דִּישָׂרָאֵל : ז' וַיַּפְאַק לְמִדְבָּחָא
בְּקָנְסָה-זָהָב וּבְפְרָעָלָה וַיְסַב מְהֻמָּא דְּחַזְוָה
וּמְדֻמָּא דְּצָפִירָא וַיְתַהַן עַל-קְרִינָה מְדֻבָּחָא
סְׁחוּרָה-סְׁחוּרָה : י' טְבִירָה עַל-קְרִינָה מְדֻבָּחָא
בְּאַצְבָּגָה שְׁבָע וּמְנָן וּבְכִינָה וּבְקִדְשִׁינָה
מְסֹואַבָּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : כ' וַיַּשְׁאִים מְלָכְבָּרָא
עַל-קוּדָשָׁא וּבְלַמְשָׁבֵן וּמְנָא וּבְלַמְדֻבָּחָא
וַיַּקְרִיב נִתְ-צָפִירָה תְּנִיא : כ' וַיִּסְמֹךְ
אַחֲרֵן נִתְ-פְּרָתֵין יְדוֹהִי עַל-רְשִׁיא צָפִירָה
חָנָא וַיְנוּבֵר עַלְוָה יְתִ-בְּלִעְנִית בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וַיַּתְּכַלֵּמְרִיהָן לְכָל-חַטְאֵיהָן וַיְתַהַתְּהָן
עַל-רְשִׁיא צָפִירָה וַיְשַׁלֵּחַ בַּיד-יְגִבָּר דָּמִינָה—
לִמְהֹר לְמִדְבָּרָא : כב' גַּטּוֹל צָפִירָה עַלְוָה
יְתִ-בְּלִעְנִית הָן ? לְאָרְעָה לְאַ-יְתָבָא וַיְשַׁלֵּחַ
יְתִ-צָּפִירָה בְּמִדְבָּרָא : כג' וַיַּעֲזֹל אַחֲרֵן
לְמְשָׁבֵן וּמְנָא וַיְשַׁלֵּחַ יְתִ-לְבּוֹשִׁי בּוֹצָא
דִּילְבָש בְּמִעְלָה ? קְוֹרָשָׁא וּבְאַנְעָנוֹן פְּנִים :
כד' וַיַּקְרִיב יְתִ-בְּסָרוֹה בְּפְנֵי בָּאָמָר קְפִישָׁ
וַיְלַבֵּש

ריש'

וְאת

מְפַשְׁעָהֶם . לְפָנֵיכֶם נְוִיִּים בְּטוּולָה : וַיְהִי עֲשָׂה לְאַהֲלָמוֹד . (וּמְאָנוֹ) כְּזַה סָבָב מְנָיָּס כְּפִיסָּה אַחֲרֵי לְמַעְלָה וְסַעַד
לְמִתְּסָעָה כְּבָנָה כְּפִיסָּה כְּלַמְבָדָה לְמִתְּגָלָה וְבָגָדָה : הַשּׁוֹכוֹן אַתְּבָחָור טוֹמָאות . לְפָנֵי גַּזְבָּתָה כְּנִיסָּה :
(ז') אֶל הַכּוֹבֵח אֲשֶׁר לְפָנֵיה' . וְזַוְּחֵח זְבָבָה זְבָבָה זְבָבָה זְבָבָה זְבָבָה זְבָבָה זְבָבָה :
מִן חַוְּמָה וּמִפְּסָסָה וּמִתְּגָנָה סְבִוָּחָה זְקִיקָה זְקִיקָה זְקִיקָה זְקִיקָה זְקִיקָה זְקִיקָה זְקִיקָה :
כָּה כְּפָרְתּוֹלָקָה יְהָדָה סְפָרְיוֹלָה סְעִירָה מְזִוְּבָחָה זְלָתָן זְלָתָן : (ט) וְהַזְּבָחָה זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה :
זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה (ח"ב) : (כג) וְבָא אַזְרָן אֶל אַהֲלָמוֹד . מְזִוְּבָחָה זְבָחָה זְבָחָה זְבָחָה :
וַיַּזְבַּח זְבָחָה זְבָחָה (ז) : (כג) וְבָא אַזְרָן אֶל אַהֲלָמוֹד . מְזִוְּבָחָה זְבָחָה זְבָחָה : (כג) אַשְׁעָתִי . (וּמְאָסוֹ) שְׁמַוְּכָן לְכָךְ
וַיַּחַזְקֵל (רְפָלָב) וְאַגְּרוֹן כָּל-פְּרָטָה כָּל-וּמָה עַל-קְדָר חָן יוֹכִיחָה וְעַל-קְדָר מִקְוָה וְעַל-קְדָר טַבָּס לְדִכְרוֹתָס כְּמַכְתָּבָה
עַל-עַמְתִּים

בְּחֹור טְמָאתָם : ז' וּבְלַד-אָדָם לְאַ-יְהִיָּה
בְּאַהֲלָמוֹד בְּבָאוֹ לְכִפְרָה בְּקָרְבָּשׁ עַד-צָּאָתוֹ
וְכִפְרָה בְּגָדוֹ וְבִגְדוֹ בֵּיתָו וְבִגְדוֹ כָּל-קְתָּמָל
שְׁנִי וְשְׁرָאֵל : ז' וְזָאָא אֶל-הַפּוֹנְבָּח אֲשֶׁר
לְפָנֵי יְהָוָה וְכִפְרָה צָלָג וְלַקְהָה מִזְבֵּחַ מִזְבֵּחַ
בְּשָׁלְגִיר וְגַמְטָן עַל-קְרָנוֹת הַמִּזְבֵּחַ קְבִיבָּה :

יט' וְתַהַזְהָב עַלְיוֹן בְּזִוְּהָבָס בְּאַזְבָּעָן שְׁבָע
פְּגַםִים וְטַהָנוֹן וְקָרְשָׁו מְטָמָאת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :
כ' וְכָלַחַם מִפְּרָה אֲתִ-הַקְדָּשׁ וְאַחֲרָה
סְׁוֹעָר וְאַתִּ-הַפּוֹנְבָּח וְהַקְרִיב אֲתִ-הַשְּׁעִיר הַחַזָּן :
וַיַּזְקִרְבָּר כָא וְקָמָל אַחֲרֵן אַתִּ-שְׁתָעָן וְזָוָן עַל-
רְאֵשׁ הַשְּׁעִיר הַתִּיְהַתְּנֵה אַלְיוֹן אֶרְטְ-כָּל-
צְוֹנָת בְּגָן יִשְׂרָאֵל וְאַתִּ-כָּל-פְּשָׁעֵיהם לְכָל-
חַטָּאתָם וְגַמְטָן אַקְמָל עַל-רְאֵשׁ הַשְּׁעִיר וְשַׁלֵּחַ
בְּיַד-אִישׁ עַתִּי הַקְרִיבָה : כב' וְגַשְׁא הַשְּׁעִיר
עַלְיוֹן אֶרְטְ-כָּל-גַּעֲנָתָס אֶל-אֶרְזָה גַּוְרָה וְשַׁלֵּחַ
אֶרְטְ-הַשְּׁעִיר בְּמִדְבָּר : כג' וּבָא אַחֲרֵן
אֶל-אַהֲלָמוֹד וְפִשְׁטָה אֲתִ-בְּגָנִי הַבָּדָר אֲשֶׁר
לְבָשׁ בְּבָאוֹ אֶל-הַקְדָּשׁ וְהַפְּנִימָה שָׁם :
כד' וְרָחֵץ אֲתִ-בְּשָׁרָיו בְּמִזְבְּחָה בְּמִזְבְּחָה קְרוֹזָשׁ
שְׁלִישִׁי וְלְבָשׁ אֲתִ-בְּגָנִי וְזָאָא וְגַשְׁעָה אֲתִ-עַלְתָּה
שְׁנִי וְאַתִּ-עַלְתָּה קָגָם וְכִפְרָה בְּגָדוֹ וְבִגְדוֹ הַעַם :

טביה מושׁאבות בָּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִקְרֹזִהָוּ לְלַל הַפְּתַاهָוּ וּמִקְרֹזִיָּעַבְדֵי וּוּנוּ : יי' וְכֹל אַיִשׁ לֹא יִהְיֶה בְּמִשְׁבֹּן וּוּנוּ :
בָּמוֹ מִצְלָה לְבָפְרָא קְזִקְשָׁא עַל חֻבְיהָוּ תִּשְׂרָאֵל עַד וְפָנוּ מִפְקִיה וַיַּבְפֵּר עַלְיוֹ וְעַל אֲנֵשׁ בְּיִרְתִּיה וּוּנוּ :
יח' וַיַּצְרֵד וַיַּפְזַּק כָּן קְזִקְשָׁא לְפָרְבָּחָא דָקָס אֵי וַיַּבְפֵּר עַלְיוֹ בָּאֲשָׁפָעָות כִּילָא וַיַּפְסֵב מַאֲרָמָא וַרְזָרָא וּמַצְרָמָא
דְּצִפְרָא בְּדַה הַיּוֹן מַעֲרָבָי נַחַת עַל קְרָנָת מַרְבָּחָא חָזָר : יט' וְיַד עַלְיוֹ כָּן אַרְקָא בְּאַדְקָגָנָה יַקְוָנָה שְׁבָעָ
וּבְנֵי וּבְנֵי וּבְנֵי וּבְנֵי כְּפָזָבָות בָּנֵי יִשְׂרָאֵל : כ' וַיַּפְסֵק פָּנוּ לְפָרְבָּא עַל קְזִקְשָׁא וְעַל בְּשָׁבָן וּבְנָא וְעַל מַרְבָּחָא
בָּאֲשָׁפָעָות כִּילָא מִקְרָבָה תְּחִיפָּא חַיָּא : כא' וַיַּפְסֵק אַהֲרֹן וְתַת פְּרָתָן יְדוֹ קְזִקְשָׁא תְּהָא יְתַעְמֵנָה עַל שְׁקָאַלְהָ
עַל רִישׁ אַפְרָא תְּקִיא וּרוֹן עַלְיוֹנָה בְּלַעֲנִית בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתַת מְרוֹזָהוּן לְבַל חַבְקָהָוּן וְתַת יְתַחְזֵוּ בְּשְׁבוּעָה אַמְּרָא
וּבְקְרָשָׁא בְּשָׁקָא רְבָא נִקְרָא עַל רִישׁ אַפְרָא וַיַּפְטוֹר בְּיַד גָּבָר דְּלַבְרָא דְּצִוָּק וְרוֹא בֵּית
חַהּוּן : כב' וַיַּסְׁבֵּר אַפְרָא עַלְיוֹנָה בְּלַחְבָּחָה לְאַתָּר צָקָא וַיַּקְשֵׁר גְּבָרָה תְּתַחְזֵר דְּצִוָּק וַיַּסְׁקֵר אַפְרָא
עַל טְבוּרָא רְכִית תְּרוּלִי יְנִיחִינָה רָוֹם וְזָקָא פָּנוּ קְדָס יי' וַיְמֹתָה : כג' וַיַּשְׁלַח יְתַת
לְבִישִׁי בְּרוֹא דְּמַלְתָּה דְּלַבְשָׁ בְּנָמוֹ מִצְלָה לְקְזִקְשָׁא וְיַצְעִינָרָן פָּנוּ : כד' וַיַּסְׁחַי תַּת בְּיִשְׁרָה בְּמִי בָּאָמַר קְדִישׁ יַלְבָשׁ

ת'

רש"י

אנְשָׁתְּ כָּחָק כְּנָדְלָפָן : וּבְאַלְאַחֲלָמְוֹעָר . לְהַזְּיוֹחַת הַכְּפָוָת אַמְּתָה סְקָטָר כָּה
סְקָטָרְתָּלְפָנִים : וַפְשַׁת אַתְּגָרִי הַבָּד . הַקָּרְפָּהָנִיאָז וְלִכְסָכָגְרָי וְלִכְתָּלְתָּחָד סָלְכָן הַנְּרָכִים וְזָוְסָדְרָעְבָּוֹת . תִּמְדָּי סָלְ
סָלְכָנְדִיְזָבָכ . וְמַכְוֹתָפָר וְזָבִידָפְנִימִית וְקָטָרָת סָלְמִזְתָּה כְּנָדְלָפָן . וְמַגְלָלָת
כְּנָדְלָפָן . וְטְרִיאָפְמָקְפָּן וְתַמְדָּי סָלְכָן כְּנָדְלָפָן כְּנָדְלָפָן . וְסָדְרָעְבָּוֹת לְבִכְעָבָוֹת
קָרְוָחָתָס כְּנָדְלָפָן . וְטְרִיאָפְמָקְפָּן וְתַמְדָּי תַּמְדָּי כְּנָדְלָפָן . וְסָלְכָנְדִיְזָבָכ
קָרְוָחָתָס . וְסָלְחָלָתָס כְּנָדְלָפָן וְתַמְדָּי תַּמְדָּי כְּנָדְלָפָן . וְוּלְיָוָנָה קָרְוָחָתָס וְגָנוּ . וְהַתְּכָלָה כְּמַתְּפָאָת וְגָנוּ וְכָל כְּפָרָסָה
קָרְוָחָתָס . וְרָחָעָן אַלְמָחָנָה וְחוֹרָרָקְוָחָתָס . (יְמָא לְבָ) לְמַעַלְהָה זָמָנוּ מַוְרָחָן חָתָת כְּפָרָסָה מַפְנִי וְזָכְלָגְדִי לְבָנָן טְבִילָה
טְבִילָה (סְפָוֹתָה טְבִילָה פָּטָט כְּנָדְלָפָן עַכְוֹתָה תִּמְדָּי סָלְכָן שְׁמָרָה כְּנָדְלָפָן וְסָלְכָן לְמַדְנוֹתָה תִּמְדָּי מַפְנִי לְבָנָן
לְבִגְדִּי וְסָלְכָן טְבִילָה : בְּסָמְקָום קְרוֹשָׁה . (תְּבָיּוֹמָא שָׁמָן) סְמָקָומָה כְּדָבָרָת עַדְךָ כְּיַתְּפָרְוָהָוּן ל' טְבִילָה
סְכָחוֹת חָזָבָה לְזִיסָה אַכְלָה רְלָאָזָבָה לְבָנָן לְבִנְדָתָה וְזָהָבָה מַפְנִי וְזָכְלָגְדִי לְבָנָן
חָל בְּצָרָל שְׁמָוקָחְזָוָה סָס : וְעַשְ׈ה אֶת עַלְתוֹ . קָלְדָעָלָה אַלְמָוָה לְמַגְלָה כְּוֹתָה יְכָהָרָגָן וְגַן : וְאֶחָד עַולְתָּה הַעַם .
עמ' א

בָּאָרְ רְחֻבּוֹת דְּקָרוֹקִי רְשָׁי

סִמְפּוֹן זָוָרָק תַּחַת סָהָל כְּוֹחַ הַפְּעָל וְאַנְסִימָה מַלְתָּת . יְמַעַד כְּאַוְרָקָת מַיְעָד . יְמַעַד כְּאַוְרָקָת זָרָעָד לְסָרָס יְמַרְשָׁא אַגְוָן לְסָרָס הַפְּעָל סִינְעָן
עַל יְדֵי קְרוֹרִיס כִּיכְלָר מַעַלְמָה כְּמַיְמָן חָלָן כְּנָבְרוֹדָה לְמַתְּבָה יְמַרְשָׁא . יְמַרְשָׁא דְּלַעֲגָן
פִּיכְנָה לְסָעָן כְּמַעְלָה וְסָלְוִיְדִי קְחָדִים :
(ד) רְשָׁי נַעֲטָן טְעֵז דְּמָסָס כְּנָרְחָלִישׁ סְהָוָתָה עַתְּ מַלְעָן עַתְּ (בְּלַקְתִּיט) כְּיַנְיָס הַתְּמָמָלָה וְמַיְנָא לְקָנָה לְמַעַת עַתָּה :

רְשָׁבָ"ס

לְפִי פְּזָעָמָל חָוֹתָנוֹ חִילְגָּרִיס אַדְרָמָדָר כְּמוֹ שְׁמָרְיוֹמָרָה וְזָלָמָה וְלַמְּלָמָה וְלַמְּלָמָה : ט'
כְּלַזְלַזְלָה חַתְּרָתָה אַדְרָמָדָר כְּמוֹ שְׁמָרְיוֹמָרָה וְזָלָמָה וְלַמְּלָמָה וְלַמְּלָמָה :
מְלָמָרִיתָן כְּיַתְּוָתָה כְּנָהָה : עַוְהָל : לְמַתְּרָה . כְּלַזְלַזְלָה כְּוֹתָה גְּרָגְלָה עַלְלוֹן וְלַרְבָּל . וְעַנְיָן ט' סָלְכָן רְקָס וְתִּנְסָס יְתִירָת
לְפִיקָן פְּשָׁלָה צָוָן וְזָלָמָה וְגָנָבָן וְגָדָרָן (כְבָ) גְּוִירָה . חָרָן חָרָסָה סָלְזָן כָּסָס תְּכוֹלָה פְּצִילָה גְּוִירָה וְגָנְרָתָה וְלַזְלָזָה :
(כְבָ) כָּוָה לְסָעָתִי : פְּשָׁעָקָי כְּדָרָס וְבְּמַדְרָסָה וְרְגָבָי : כָּל עַתְּ שְׁעָזָחָן הָוָגָן :

מְכָלָל וּפּוֹ

רְמָמוֹ : כָּא בְּסָמְקָומָה לִמְדָר הַשְּׁמָוֹשׁ : (כ) (הָחֵ) :
פְּהַחְתָּגָה בְּחָהָא פְּתָוחָה וְיִשְׁעָרָה בְּהָמִ' : (כא) (פְּתָחִי) :
כְּשָׁהְבִּילָה זְעוּרָא הַנְּדָר הַחָא בְּקָמִיעָז עַל פְּשָׁהְמָלָה קְבוּצָה
כְּמוֹ הַקָּרְבָּן : כְּוַנְקָל הַוְּאַבְלָשָׁוּן וְעַמְּחָחָת בְּסָגָל גַּסְטָ
בְּמַלְהָזָגָרָה דְּתַמִּי לְפִי שָׁהָחוֹת קְמוֹצָה
מִפְנֵי הַהְפָּקָק לְפִיכְנָה הַהָאָ כְּסָגָל וְכְשָׁתָהָה הַקְּפִיט

כה ואמת הלב התחזאת נקציר הטענה : וילבש תחילנו שוהי יופוק ויגביד יתבעלהה
 כו ותקמשלת אתרדמאנער לנטואול יכבר בנדי ורמצ אט-בשרו ברים ואחרירין בוא
 אל-התקופה : כו ואת פול הטענה ואתו שער הטענה אשר הוגא אט-דקטס לכפר
 בקדש יוציא אל-מטען למוחנה ושורכו באש את-ערכם ואת-בשרם ואת-פרשם :
 כת ויהשנפ אפס יכבר בנדי ורמצ את-בשרו ברים ואחרירין גוזא אל-התקופה :
 כת ויהיתה לכם לחתמת עולם בחודש ג' השביעי בעשור להדרת חנוך את-נפשתיכם
 וכל מלוכה לא תעשו הארץ ונהר הדר בתוככם : ל בירום הנה יכפר עלייכם
 לטהר אתכם מכל חטאיכם לפניו יהוה תטהרו : לא שבת שבחון היא לכם
 ונגיהם את-נפשתיכם חחת נולם :
 לב וכפר הכהן אשריהם עז אטו ואשר
 ימלא אחותך לכהן פחת אבוי ולבש אחד
 בגד הדר בנדי הקדש : לג וכפר את-מקפיש הקדש ואת-אלהל מועד ואת-המורבה
 וכפר ועל הכהנים ועל-כל-עם הקדש
 וכפר : לד ויהיתה זו את לכם לחתמת עולם
 לכפר על-בנין ישראל מכל חטאיהם אחת
 בשגה חולש כאשר צעה יהוזאת-משה : פ
 רביעי ז א נזכר יהוזה אל-משה לאמר :
 ב דבר אל-אהרן ואל-בנוי ואל-כל-בנין
 ישראל עס-אהרן וגס-בנוי ועם כל-בני ישראל ותימר להן בין פחנמא דפקיד יונמייר :
 גבר